

## Redmine - Patch #28881

### Fix Japanese mistranslation for label\_comment\_added

2018-05-25 13:00 - Go MAEDA

<b>Status:</b>	Closed	<b>Start date:</b>	
<b>Priority:</b>	Normal	<b>Due date:</b>	
<b>Assignee:</b>	Go MAEDA	<b>% Done:</b>	0%
<b>Category:</b>	Translations	<b>Estimated time:</b>	0.00 hour
<b>Target version:</b>	3.3.8		

#### Description

Current Japanese translation for label\_comment\_added ("コメントされたコメント") means "Added comments". It should be "コメントがコメントされました" which means "Comment added".

Index: config/locales/ja.yml

=====

--- config/locales/ja.yml (revision 17346)

+++ config/locales/ja.yml (working copy)

@@ -617,7 +617,7 @@

one: 1コメント

other: "%{count}コメント"

label\_comment\_add: コメント

- label\_comment\_added: コメントされたコメント

+ label\_comment\_added: コメントがコメントされました

label\_comment\_delete: コメント

label\_query: カスタムクエリ

label\_query\_plural: カスタムクエリ

#### Associated revisions

##### Revision 17348 - 2018-05-25 13:14 - Go MAEDA

Fix Japanese mistranslation for label\_comment\_added (#28881).

Patch by Go MAEDA.

##### Revision 17349 - 2018-05-25 13:15 - Go MAEDA

Merged r17348 from trunk to 3.4-stable (#28881).

##### Revision 17350 - 2018-05-25 13:17 - Go MAEDA

Merged r17348 from trunk to 3.3-stable (#28881).

#### History

##### #1 - 2018-05-25 13:03 - Go MAEDA

- Target version set to 3.3.8

##### #2 - 2018-05-25 13:17 - Go MAEDA

- Status changed from New to Closed

- Assignee set to Go MAEDA

Committed.